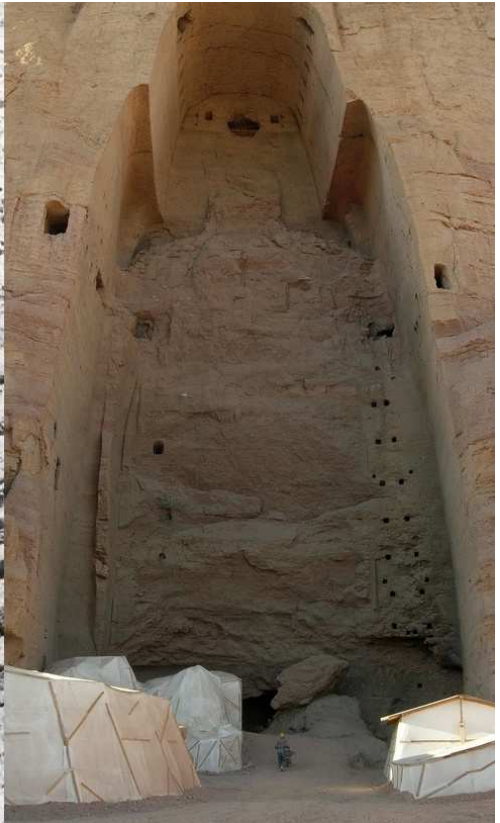


Woensdag 15 Maart 2017

***Drs. Hendrik Hameeuw (Departement Oudheid van de
Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis in Brussel en
Nabije Oosten Studies, KU Leuven)***

***Reflectie op het gebruik van 3D technologieën voor de
documentatie van bedreigd cultureel erfgoed***

Aardbevingen, tsunami's, branden, vulkaanuitbarstingen, ... ; ze hebben allen de kracht de grote verwezenlijkingen van de mensheid door de eeuwen heen te vernietigen. Maar de meest dramatisch kracht komt van de mens zelf. Of het nu het 'opruimen' van erfgoed betreft om plaats te maken voor de Olympische Spelen in Beijing, de dynamitering van de Bamiyan standbeelden,





het verbranden van de Timboektoe manuscripten of de sloop van duizenden jaren oude steden in Syrië en Irak, de verantwoordelijken weten altijd hun acties te rechtvaardigen. Vernielingen van cultureel erfgoed zijn een dagelijkse realiteit; het is aan ons om strategieën te formuleren om dit te overwinnen.

De zeven wonderen van de wereld – waarvan alleen de Gizeh piramides overleefden – hebben een centrale plaats ingenomen in ons begrip hoe grote architectonische verwezenlijkingen alsnog verloren kunnen gaan; ons kennis erover hebben we in de eerste plaats te danken aan oude geschriften. Hoe ze er echt uitzagen, is eigenlijk onduidelijk. Vandaag liggen de kansen gunstiger. In de afgelopen 150 jaar hebben architecten, ingenieurs en archeologen ontelbare technische (op)tekeningen van erfgoed sites geproduceerd; overal ter wereld zijn digitaliseringsprojecten aan de gang en de mogelijkheden van state-of-the-art beeldvormingstechnieken lijken haast onuitputtelijk.

Maar wat doen we ermee? Wat is hun nauwkeurigheid of volledigheid? Koppelen we de juiste en voldoende metadata aan de samengestelde documentatie? Wat registreerde onze aanpak niet? Sjablonen, protocollen en standaarden moeten worden ontwikkeld om de duurzaamheid van al die inspanningen te garanderen. En, als dat alles is geregeld – als het origineel verloren is gegaan of niet meer toegankelijk – waarom niet pleiten om deze kwaliteitsdata-sets op te nemen in een lijst van Virtueel Werelderfgoed.

Woensdag 17 Mei 2017

***Drs. Mathias Coeckelbergs (Informatiewetenschap, ULB en
Nabije Oosten Studies, KU Leuven)***

***Tussen traditie en digitalisering. Over het belang van
zeldzame woorden voor de bestudering van
classificatieproblemen in Semitische teksten***

Om teksten te classificeren – zij het naar inhoud of naar stijl – wordt tegenwoordig vaak een beroep gedaan op statistische methoden. Dit onderzoek is van belang voor een variëteit aan onderzoeksdomeinen, van stylometrie en auteurschapstoewijzing tot thematisch onderzoek. Terwijl bij traditioneel stijlonderzoek een eerder belangrijke rol wordt toegeschreven aan zeldzame of unieke woorden in het corpus, wordt er in dit recente statistische onderzoek vooral aandacht besteed aan zeer frequente (functie-)woorden.

In een eerste stap overlopen we waaraan deze verandering in focus te wijten kan zijn. In een tweede stap bekijken we hoe deze zeldzame woorden gefungeerd hebben in de geschiedenis van de Bijbelstudie, om hierbij twee tendensen te ontdekken. Hiermee tonen we de waarde aan van recente statistische methodes voor de studie van de Hebreeuwse literatuur, en het gevaar van het buiten beschouwing laten van deze zeldzame woorden. In een derde stap tonen we aan hoe deze woorden als hulp kunnen dienen om de gevoelige plekken van de huidige classificatiemethodes aan te duiden, met toepassing op voornamelijk Bijbelse teksten. In een vierde stap vervolgens tonen we hoe klassieke Bijbelvertalingen omsprongen in het weergeven en vertalen van deze zeldzame woorden: is het de inhoud dan wel de stijl die een bepaalde vertaalkeuze motiveert?

De hierbij opgedane kennis brengen we vervolgens in een vijfde stap opnieuw samen met het computer-gebaseerd onderzoek, om toekomstige lijnen uit te tekenen voor stilistisch en thematisch onderzoek naar de Hebreeuwse literatuur.

Vooraankondiging lezingen eerste semester academiejaar 2017/18

Meer informatie over deze lezingen zal in de loop van september 2017 meegedeeld worden.

Prof. Kathleen Abraham

NaBuCCo: Hoe maak je spijkerschriftteksten over het dagelijks leven uit de tijd van de Laat-Babylonische en Perzische Koningen toegankelijk?

Drs. David Van Acker

Hoe databases een dode taal weer tot leven kunnen wekken

Prof. Eibert Tigchelaar & Prof. Pierre Van Hecke

Oude manuscripten, nieuwe technieken. Twee digitale projecten (Leuven/Groningen) over de Dode-Zeerollen voorgesteld

Themanummer
Rites de Passage

Nieuwe Rituelen

Bekering in de Oudheid

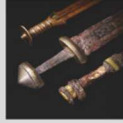
Rites de Passage

In Hettitisch-Anatolië

Herbegaving van koninklijke mummies
Dodenzorg of politiek ritueel?

De Leidse survey in Oman

- 1 Van de redactie
- 3 Inhoudsopgave
- 4 *Rites de Passage* in Hettitisch Anatolië
Alice Mouton
- 26 Nieuwe rituelen voor nieuwe verschijnselfen: bekering in de antieke wereld
Ab de Jong
- 40 De herbegaving van koninklijke mummies in de 21^e dynastie: zorg voor de doden of een politiek ritueel?
Harco Willems
- 56 Onderzoeksnieuws: de Leidse survey in Oman (Wadi al Jizzi)
Martin Hense
- 66 Personalia Orientalia
- 67 Publicaties Ex Oriente Lux
- 68 Lid worden
- 69 Contactadressen Ex Oriente Lux
- 70 Colofon



Themanummer Ontwikkelingen en Ontdekkingen

De valk op de troon
Het kroningsritueel van de valk in Edfu

Aramese bijschriften
Op Babylonische kleitabletten

'Game of Thrones'
Oud-Babylonische strijd om de macht

**Koninginnen
van de Nijl**



- 1** Inhoudsopgave
- 3** Van de redactie
- 4** Babylonische kleitabletten met Aramese bijschriften
Reneke Somtevel
- 20** De valk op de troon: het kroningsritueel van de valk in Edfu
Carine van den Heuvel
- 41** Boekennieuws
- 42** Geometrie in de Babylonische sterrenkunde
Muthien Qvashnigiyer
- 50** Museumnieuws
- 52** 'Game of Thrones': koningen in strijd in de Laat Oud-Babylonische periode
Elyse Zomer



- 64** Lijl warden
- 65** Contactadressen Ex Oriente Lux
Colofon



VOORAZIATISCH-EGYPTISCH GENOOTSCHAP
„EX ORIENTE LUX”

Ex Oriente Lux (“Licht uit het Oosten”) is een vereniging die de oude culturen van het Midden-Oosten bij een breed publiek wil bekendmaken. Daartoe organiseert ze lezingen waarop iedereen van harte welkom is.

Leden hebben vrije toegang tot de lezingen, ontvangen driemaal per jaar het tijdschrift *Phoenix* en genieten een reductie op de andere publicaties.

De lezingen starten telkens om 20 uur in lokaal 01.28 van het Mgr. Sencie Instituut, Erasmusplein 2 (achter de Centrale Universiteitsbibliotheek) te Leuven.

Interesse om lid te worden? Stort dan 37,50 EUR (19,50 EUR voor -25 jaar) op rekeningnummer BE51 4310 6788 0162 (BIC KREDBEBB) van Ex Oriente Lux-België .

EX ORIENTE LUX-BELGIË

Nabije Oosten Studies

Blijde Inkomststraat 21 – bus 3318

3000 Leuven

Internetadres: <http://www.exorientelux.be>